

Věc C-338/02

Fixtures Marketing Ltd

v.

Svenska Spel AB

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce
podaná Högsta domstolen)

„Směrnice 96/9/ES – Právní ochrana databází – Zvláštní právo – Pojem ‚vklad spojený s pořízením, ověřením nebo předvedením obsahu databáze‘ – Rozpisy utkání ligových soutěží ve fotbale – Sázkové hry“

Stanovisko generální advokátky C. Stix-Hackl přednesené dne 8. června 2004 I - 10499

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 9. listopadu 2004 . . . I - 10532

Shrnutí rozsudku

Sbližování právních předpisů – Právní ochrana databází – Směrnice 96/9 – Pojem „vklad spojený s pořízením, ověřením nebo předvedením obsahu databáze“ – Prostředky vynaložené k sestavení rozpisu fotbalových utkání – Vynětí

(Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/9, čl. 7 odst. 1)

Pojem „vklad spojený s pořízením obsahu databáze“ ve smyslu čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9 o právní ochraně databází musí být chápán tak, že se jedná o vklad určený ke zřízení dané databáze. Označuje tedy prostředky vynaložené na získání existujících prvků a jejich shromáždění v uvedené databázi, avšak nezahrnuje prostředky použité k samotnému vytvoření prvků tvořících obsah databáze.

nepředstavují prostředky vynaložené na určení dat, časů konání a soupeřících družstev u jednotlivých utkání těchto ligových soutěží takový vklad. Mimoto pořízení údajů tvořících tento rozpis nevyžaduje žádné zvláštní úsilí od profesionálních lig, které jsou přímo zapojeny do vytváření těchto údajů. O prostředcích použitých k ověření nebo předvedení údajů tvořících rozpis nelze mít rovněž za to, že představují podstatný vklad, jenž by byl samostatný ve vztahu ke vkladu spojenému s vytvářením uvedených údajů.

V kontextu sestavování rozpisu utkání pro účely organizace ligových soutěží ve fotbale

(viz body 23–24, 31, 33–35, 37 a výrok)